Energia berriztagarriak

HIZTEGIA

EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA
ETA KULTURA SAILA

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,
POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA

Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia
Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco

Vitoria-Gasteiz, 2016

Lan honen bibliografia-erregistroa Eusko Jaurlaritzaren
Bibliotekak sarearen katalogoan aurki daiteke:

http://www.bibliotekak.euskadi.net/WebOpac

Argitaraldia: 1.a, 2016ko xxxx

Ale-kopurua: 1.500 ale

© argitaraldi honena: Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorra

Argitaratzailea: Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia
Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco
Donostia-San Sebastián, 1 - 01010 Vitoria-Gasteiz

Internet: http://www.euskara.euskadi.eus/euskalterm

Azala: Concetta Probanza

Inprimaketa: XXXXXXXXXXXXXXXXXXX

ISBN: XXXXXXXXXXXXXX

Lege gordailua: XXXXXXXXX

HITZAURREA

Euskararen Aholku Batzordearen Terminologia Batzordeak onartutako hiztegia duzu hau. Hortaz, Batzordeak gomendatu egiten du hiztegi honetako terminologia erabiltzea.

Izan ere, Terminologia Batzordeari dagokio, besteak beste, terminologia-alorrean dauden lehentasunak finkatzea, lan-proposamenak egitea, terminologia-lanerako irizpideak ezartzea, termino lehiakideen arteko lehentasunak jartzea ponderazio-markak finkatuz, eta terminoen erabilera onestea eta gomendatzea. Terminologia Batzordeak urteko jarduketa-planetan jasotzen ditu horiek guztiak.

Hiztegi hau, Terminologia Batzordeak onartutako gainerako hiztegiak bezala, EUSKALTERM Euskal Terminologia Banku Publikoan (www.euskara.euskadi.eus/euskalterm) dago integratuta.

EUSKALTERM erabilera publikoko bankua da, Eusko Jaurlaritzak bideratu eta sustatu nahi duen terminologiaren produkzioaren, kudeaketaren eta hedapenaren muina. Banku hori metodologia eta irizpide jakin batzuen arabera eguneratu eta elikatzen da, betiere Terminologia Batzordeak onartutako jarduketa-planei jarraituz. Beraz, EUSKALTERM Terminologia Banku Publikoa

etengabe elikatzen eta zabaltzen ari gara Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzatik IVAPekin lankidetzan, euskal terminologiaren normalizazioari eta zabalkundeari ekin eta eusteko.

Garaiaren arabera, gizartea aldatzen den neurrian, hizkuntzak ere aldatzen dira, bizirik badaude, behar berriei erantzuteko. Ondorioz, hizkuntza baten modernizatzearen eta eguneratzearen prozesua ez da inoiz amaitzen. Horregatik, hizkuntzaren altxor lexikoa eta terminologikoa etengabe elikatu behar dira, hizkuntza bera normalizatzeko, batetik, eta erabiltzaileen premiei erantzuteko, bestetik.

Honakoa, hiztegiak jorratzen duen eremuko erabiltzaileen oinarrizko premiak asetzeko baliagarri izatea nahi genuke, baita gure hizkuntzaren normalizazioaren eta eguneratzearen bidean urrats garrantzitsua izatea ere. Hiztegi hau eta honekin batera argitaratzen ditugun guztiak eguneroko jardunean erabiltzera animatzen zaituztegu, euskaldunok hizkuntza gero eta aberatsagoa izan dezagun.

Vitoria-Gasteiz, 2015eko martxoaren 17a

Patxi Baztarrika Galparsoro
Hizkuntza Politikarako sailburuordea

HIZTEGIARI BURUZKO ARGIBIDEAK

Hiztegi hau UZEI Terminologia eta Lexikografia Zentroak egin du EUSKALTERM Terminologia Banku Publikoa (www.euskara.euskadi.eus/euskalterm) eguneratzeko eta elikatzeko entitate horrek Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzarekin (HPS) izenpetutako kontratuaren barruan. Kontratua HPSk eta IVAPek finantzatu dute, bi erakunde horiek sinatutako hitzarmenaren bidez.

EUSKALTERM Terminologia Banku Publikoa da Terminologia Batzordeak[1] finkatutako terminologia-lana zabaltzeko ardatza. Aldi berean esan behar da Terminologia Batzordeak onartutako jarduketa-planen barruan ezarritako lehentasunen arabera eguneratzen dela Terminologia Banku Publikoa. Euskararen Aholku Batzordeko Terminologia-batzorde atal bereziak euskarazko terminologia-lanerako finkatu zuen metodologiari jarraituta, hiztegi hau, lehenengoz, hizkuntzalariez eta eremuko adituez osatutako batzorde teknikoak aztertu eta landu zuen, Terminologia Batzordeari behin betiko proposamena luzatzeko. Normalizazio-prozesuaren azken urratsa Terminologia Batzordeak onartzea izan da. Beraz, hemen duzue eremu honetako terminologiaren erabiltzaileei **Terminologia Batzordeak gomendatzen dien terminologia.**

---

1 176/2007 DEKRETUA, urriaren 16koa, Euskararen Aholku Batzordeari buruzkoa.

Hiztegian erabilitako ponderazio-markak:

(4) Termino normalizatua / gomendatua
(3) Termino onartua (baina ez lehenetsia, beste bat gomendatzen delako)

Hiztegian erabilitako laburtzapenak:

eu euskara
es español
fr français
en English

Sin. sinonimoa
Ik. ikus

Normalizazioa

Batzorde teknikoa

Olatz Ukar (Deustuko Unibertsitatea)
Jon Legarda (Deustuko Unibertsitatea)
Jokin Gorozika (EHU)
Federico Recart (EHU)
Iker Etxebeste (UZEI)
Koordinatzailea: **Jone Agirregoikoa**
(Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza)

Terminologia Batzordea

Patxi Baztarrika Galparsoro, Hizkuntza Politikarako sailburuordea, batzorde-ataleko lehendakaria
Eneko Oregi Goñi, IVAPeko zuzendariordea, batzorde-ataleko lehendakariordea
Jorge Giménez Bech, EABko eta batzorde-ataleko idazkaria
Araceli Díaz de Lezana Fernández de Gamarra, Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzako ordezkaria
Maite Imaz Leunda, IVAPeko ordezkaria
Andoni Sagarna Izagirre, Euskaltzaindiaren ordezkaria
Iker Etxebeste Zubizarreta, Unibertsitate Zerbitzuetarako Euskal Ikastetxeko (UZEI) ordezkaria
Xabier Alberdi Larizgoitia, Euskal Herriko Unibertsitateko Euskara Institutuko ordezkaria
Ibon Olaziregi Salaberria, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren Euskara Zerbitzuaren ordezkaria
Mertxe Olaizola Maiz, aditua
Joseba Erkizia Itoitz, aditua
Asier Larrinaga Larrazabal, aditua
Miel Loinaz Beristain, aditua
Alberto Atxabal Rada, aditua
Alfontso Mujika Etxeberria, aditua

UZEI-REN LANKIDE IZAN DIREN ADITUAK

Fernando Plazaola. EHU
Gloria Etxebarria. Ente Vasco de la Energia (EVE)
Iñaki Boveda. Ente Vasco de la Energia (EVE)
Iñigo Arrizabalaga. Telur
Jose Luis Villate. Tecnalia
Martin Olazar. EHU
Yago Torre-Enciso. Ente Vasco de la Energia (EVE)

Eremu-zuhaitza

1 Termino orokorrak

2 Eguzki-energia

Eguzki-energia fotovoltaikoa
Eguzki-energia termikoa
Arkitektura bioklimatikoa

3 Haize-energia

4 Energia geotermikoa

5 Energia hidroelektrikoa

6 Itsas energia

Mareak
Itsaslasterrak
Olatuak
Gradiente termikoa
Gatz-gradientea

7 Biomasa-energia
(biomasaren energia ustiatzeko bideen arabera sailkatuta)

Errekuntza
Gasifikazioa
Pirolisia
Hartzidura anaerobioa
(hartzidura metanikoa eta hartzidura alkoholikoa)
Transesterifikazioa

Aurkibidea

Bokabularioa sailka

1. TERMINO OROKORRAK 14
2. EGUZKI-ENERGIA. 16
3. HAIZE-ENERGIA 21
4. ENERGIA GEOTERMIKOA. 25
5. ENERGIA HIDROELEKTRIKOA 29
6. ITSAS ENERGIA 33
7. BIOMASA-ENERGIA 37

Euskarazko aurkibidea 43

Gaztelaniazko aurkibidea 49

Frantsesezko aurkibidea 55

Ingelesezko aurkibidea 61

Erreferentzia bibliografikoak. 67

Bokabularioa sailka

1. TERMINO OROKORRAK

1
auzo-berokuntza *(4)*
Sin. urrutiko berokuntza *(4)*
Beroa hiri-sare baten bidez banatzen duen berokuntza-sistema. Zentral batean ura berotu, eta ur bero hori hainbat eraikinetara banatzen da; erabili eta gero, ura zentralera itzultzen da, eta han berriro berotzen da.
es calefacción urbana; calefacción a distancia; calefacción de distrito
fr réseau de chaleur à distance; chauffage urbain
en district heating; remote heating

2
energia berriztagarri *(4)*
Naturan etengabe berritzen den energia-mota, agorrezina da giza eskalan. Mota hauek bereizten dira: eguzki-energia, energia eolikoa, energia geotermikoa, energia hidraulikoa, itsas energia eta biomasa-energia.
es energía renovable
fr énergie renouvelable
en renewable energy

3
errendimendu *(4)*
Sin. etekin *(3)*
Energia-mota bat beste energia-mota bateko bihurtzen duen sistema batean, bihurtutako energia erabilgarriaren eta erabilitako hasierako energiaren arteko erlazioa, orokorrean ehunekotan adierazia.
es rendimiento
fr efficacité; performance; rendement
en efficiency; performance

etekin
Ik. errendimendu

4
kapazitate-faktore *(4)*
Denbora-tarte batean energia-planta batek ematen duen energiaren eta denbora-tarte horretan bete-betean funtzionatzen emango lukeenaren arteko erlazioa.
es factor de capacidad
fr facteur de capacité
en capacity factor

5
kogenerazio *(4)*
es cogeneración
fr cogénération
en cogeneration

6
potentzia ateratzeko sistema *(4)*
es sistema de extracción de potencia
fr système de prise de puissance
en power take-off system

7
potentzia instalatu *(4)*
es potencia instalada
fr puissance installée
en installed capacity; rated capacity

8
potentzia izendatu *(4)*
es potencia nominal
fr puissance nominale
en rated power

9
sistema hibrido berriztagarri *(4)*
es sistema híbrido de energías renovables
fr système hybride renouvelable
en renewable hybrid system

10
sorgailu *(4)*
es generador
fr générateur
en generator

11
turbina *(4)*
es turbina
fr turbine
en turbine

urrutiko berokuntza
Ik. auzo-berokuntza

2. EGUZKI-ENERGIA

12
absorbantzia *(4)*
Sin. absortzio-faktore *(3)*; xurgapen-faktore *(3)*
Gorputz batek xurgatzen duen erradiazio-energiaren eta erradiazio erasotzailearen energiaren arteko erlazioa. Ehunekotan adierazi ohi da, eta erradiazio erasotzailearen eta erradiazioa jasotzen duen gorputzaren konposizioaren, egituraren eta tenperaturaren araberakoa izaten da.
es absorbancia; factor de absorción
fr absorptance; facteur d'absorption
en absorptance; absorption factor

absortzio-faktore
Ik. absorbantzia

13
arkitektura bioklimatiko *(4)*
Eraikinetan eguzki-energia kudeatzea ahalbidetzen duten arkitektura-tekniken multzoa. Teknika horiek eguzki-energia pasiboki erabiltzen dute gehienetan, eta tokian tokiko ezaugarriak hartzen dituzte kontuan (lur-sailaren berezitasunak, bertako mikroklima eta abar).
es arquitectura bioclimática; arquitectura solar
fr architecture bioclimatique
en bioclimatic architecture

14
bero-irabazi *(4)*
es ganancia interna; ganancia térmica interna
fr apport thermique
en heat gain

15
dorre-motako eguzki-zentral *(4)*
Dorre baten inguruan heliostatoak dituen eguzki-zentrala. Heliostato bakoitza eguzki-erradiazioa dorreko hargailuan etengabe islatzeko moduan orientatzen da. Horrela, galdararen barnealdetik dabilen fluidoa berotu egiten da, eta, fluido hori lurrun bihurtuz, ur-lurrun ziklo konbentzionalari ematen zaio hasiera.
es central solar de torre
fr centrale solaire à tour
en central receiver power plant; solar power tower

16
eguzki-destilazio *(4)*
es destilación solar
fr distillation solaire
en solar distillation

17
eguzki-energia *(4)*
Eguzkian gertatzen den elementu arinen fusioaren ondorioz Lurrera uhin elektromagnetiko gisa iristen den erradiazio-energia. Baliatu ahal izateko, gizakiak bero-energia bihurtzen du energia hori, eguzki-sistema aktibo zein pasiboen bidez, edo, zuzenean, energia elektriko bihurtzen du, zelula fotovoltaikoen bidez.
es energía solar
fr énergie solaire
en solar energy; solar power

18
eguzki-erradiazio *(4)*
es radiación solar
fr rayonnement solaire
en solar radiation

19
eguzki-erregulagailu *(4)*
es regulador solar
fr régulateur solaire
en solar regulator

20
eguzki-frakzio *(4)*
Denbora jakinean kontsumitutako energiatik eguzki-energiari dagokion ehunekoa.
es fracción solar
fr fraction solaire
en solar fraction

21
eguzki-gezatze *(4)*
es desalación solar
fr dessalement solaire
en solar desalination

22
eguzki-instalazio fotovoltaiko *(4)*
Eguzki-energia energia elektriko bihurtzeko eta azken hori metatu eta erabilgarri bihurtzeko gai den instalazioa.
es instalación solar fotovoltaica; sistema fotovoltaico
fr système photovoltaïque
en photovoltaic system; PV system; photovoltaic solar installation

23
eguzki-instalazio termiko *(4)*
Eguzki-erradiazioaren bidez ura edo airea berotzen dituen instalazioa.
es instalación solar térmica
fr installation solaire thermique
en solar thermal system

24
eguzki-irabazi *(4)*
es ganancia solar; ganancia térmica
fr apport de chaleur par insolation; entrée de chaleur par insolation
en solar gain

25
eguzki-jarraitzaile *(4)*
es seguidor solar
fr orienteur solaire
en sun tracker

26
eguzki-kogenerazio *(4)*
Eguzki-zentral termoelektriko batean, elektrizitatearen eta energia termiko erabilgarriaren kogenerazioa. Ekoitzitako beroaren zati bat energia termikoaren iturri gisa erabiltzen denez, prozesuaren errendimendua nabarmen handitzen da ohiko sorkuntza elektrikoari dagokionarekin alderatuta.
es cogeneración solar
fr cogénération solaire
en solar cogeneration

27
eguzki-kolektore *(4)*
Eguzki-erradiazioa hartu eta energia termiko bihurtzen duen gailua. Beroa fluido bero-eroaleari transmititzen dio, ura edo airea berotzeko. Hainbat motatako eguzki-kolektoreak daude; adibidez, kontzentratzailea, zapala, termosifoi bidezko zirkulazioduna, termikoa, bero-hodi bidezkoa, huts-hodi bidezkoa eta aire-kolektorea.
es colector solar
fr collecteur solaire; capteur solaire; accumulateur solaire
en collector; solar collector

28
eguzki-labe *(4)*
es horno solar
fr four solaire
en solar furnace

eguzki-panel
Ik. panel fotovoltaiko

29
eguzki-sistema hibrido *(4)*
es sistema solar híbrido
fr installation solaire hybride
en hybrid solar system

30
eguzki-sistema pasibo *(4)*
es sistema solar pasivo
fr système solaire passif
en passive system; passive solar system

31
eguzki-urmael *(4)*
es estanque solar; laguna solar no convectiva
fr bassin solaire; étang solaire; mare solaire
en solar pond

eguzki-zelula
Ik. zelula fotovoltaiko

32
eguzki-zentral *(4)*
Eguzki-erradiazioaren energia elektrizitatea sortzeko erabiltzen duen zentral elektrikoa.
es central solar
fr centrale solaire
en solar power station

33
eguzki-zentral eoliko *(4)*
Estalki kolektore handi batek eta erdian kokatutako tximinia formako egiturak osatutako eguzki-zentrala. Estalkiaren alboetatik sartzen den airea berotu egiten da berotegi-efektuaren eraginez, eta horren ondorioz sortutako haize-laster indartsua tximiniatik irteten da. Haizeak tximiniaren oinarrian kokatutako haize-turbinari eta sorgailuari indarrez eragiten die goranzko bidean, eta ondorioz energia elektrikoa ekoizten da.
es central eólico-solar; central solar de chimenea
fr centrale solaire éolienne
en solar chimney power plant; solar-wind power plant

34
eguzki-zentral orbital *(4)*
Lurrarekiko orbita finko batean kokatutako eguzki-zentrala. Eguzki-erradiazioa energia elektriko bihurtzen du bere zelula fotovoltaikoen bidez, eta ondoren energia elektrikoa Lurrera igortzen du mikrouhin-sortak direla medio.
es central solar orbital
fr centrale solaire orbitale; satellite électrogène
en orbital solar power station; satellite solar power station

35
eguzki-zentral termoelektriko *(4)*
Sin. zentral heliotermiko *(4)*
Ziklo termodinamiko baten bidez energia termikoa elektrizitate bihurtzen duen eguzki-zentrala. Beroa likido bat lurruntzeko erabiltzen du, eta lurrunak turbina biraraztén du. Turbinak, berriz, sorgailuari eragiten dio, eta hala energia elektrikoa ekoizten da.
es central solar termoeléctrica
fr centrale héliothermique; centrale héliothermoélectrique
en solar thermal power plant; solar thermal power station

36
energia termiko *(4)*
Energia erabilgarria ekoizteko hainbat prozesutan erabiltzen den bero-energia. Tenperatura baxuko bero-energia ur bero sanitarioa edo berokuntzan erabiltzeko beroa lortzeko baliatu ohi da, eta tenperatura altuko bero-energia, berriz, elektrizitatea ekoizteko.
es energía térmica
fr énergie thermique
en thermal energy

37
fluido bero-eroale *(4)*
Sin. fluido primario *(3)*
es fluido caloportador; fluido primario; fluido caloportador de calor
fr fluide caloporteur du circuit primaire; caloporteur; fluide caloporteur
en heat-transfer fluid; primary heat-transfer fluid

fluido primario
Ik. fluido bero-eroale

38
Fresnel kontzentratzaile lineal *(4)*
es concentrador lineal Fresnel
fr collecteur Fresnel linéaire
en Fresnel linear concentrator

39
hargailu *(4)*
es receptor
fr récepteur
en receiver

40
heliostato *(4)*
es helióstato
fr héliostat
en heliostat

41
horma bero-metatzaile *(4)*
es muro acumulador
fr mur accumulateur de chaleur; mur solaire passif
en heat storage wall; passive solar wall

42
islagailu *(4)*
es reflector
fr réflecteur
en reflector

43
kontzentratzaile zilindriko-paraboliko *(4)*
es concentrador cilindro-parabólico
fr collecteur cylindro-parabolique
en cylindrical parabolic concentrator; parabolic cylinder concentrator

44
modulu fotovoltaiko *(4)*
es módulo fotovoltaico
fr module photovoltaïque
en PV module; photovoltaic module

45
panel fotovoltaiko *(4)*
Sin. eguzki-panel *(3)*
Argiaren energiatik elektrizitatea ekoizteko erabiltzen diren zelula fotovoltaikoen multzoa.
es panel solar; panel fotovoltaico
fr panneau solaire
en solar cell panel; solar panel; photovoltaic panel

46
Stirling disko *(4)*
es disco Stirling
fr disque Stirling; capteur parabolique à moteur Stirling
en Stirling dish; dish Stirling engine system

47
Trombe horma *(4)*
es muro colector Trombe; pared colectora tipo Trombe
fr capteur Trombe; capteur à mur accumulateur; mur Trombe
en mass wall; Trombe wall; solar wall; collector-storage wall

48
xafla xurgatzaile *(4)*
Sin. xurgatzaile *(4)*
Eguzki-erradiazioa xurgatzen eta bero bihurtzen duen xafla beltza. Xurgatzaileak ekoitzitako beroa fluido bero-eroale bati transferitzen zaio, edo elektrizitate bihurtzen da.
es placa absorbente
fr absorbeur
en absorber plate; absorber

xurgapen-faktore
Ik. absorbantzia

xurgatzaile
Ik. xafla xurgatzaile

49
zelula fotovoltaiko *(4)*
Sin. eguzki-zelula *(3)*
Sistema fotovoltaiko baten oinarrizko unitatea. Eguzki-erradiazioa energia elektriko bihurtzen du zuzenean, eta orokorrean ez da banaka erabiltzen, modulu fotovoltaikoetan taldekatuta baizik, bakarka potentzia txikia baitu.
es célula solar; célula fotovoltaica; fotopila
fr cellule solaire; cellule photovoltaïque; photopile
en photovoltaic cell; solar cell; PV cell; solar photovoltaic cell

50
zentral fotovoltaiko *(4)*
Energia elektrikoa sortzeko panel fotovoltaiko ugari elkarri elektrikoki konektatuta dituen instalazioa.
es central fotovoltaica
fr centrale photovoltaïque
en photovoltaic power plant; solar farm

zentral heliotermiko
Ik. eguzki-zentral termoelektriko

3. HAIZE-ENERGIA

51
abatz *(4)*
es buje
fr moyeu
en hub

aerosorgailu
Ik. haize-sorgailu

52
anemometro *(4)*
es anemómetro
fr anémomètre
en anemometer

53
dorre *(4)*
es torre
fr tour
en tower

energia eoliko
Ik. haize-energia

54
erabilgarritasun-faktore *(4)*
es factor de disponibilidad
fr facteur de disponibilité
en availability factor

55
errotorearen ekortze-azalera *(4)*
es área de barrido del rotor; superficie barrida
fr surface balayée par le rotor
en swept rotor area

56
gehieneko potentzia *(4)*
es potencia máxima
fr puissance maximale
en maximum power

57
gelditze-abiadura *(4)*
Haize-sorgailu batek funtzionatzeko onar dezakeen gehieneko haize-abiadura. Haize-abiadura horretatik gora segurtasun-sistemak haize-sorgailua automatikoki gelditzea eragiten du, bai sorgailuak bai bere inguruak kalterik jasan ez dezaten.
es velocidad de corte; velocidad de desacoplamiento
fr vitesse de coupure
en cut-out wind speed

58
haize-abiadura izendatu *(iz.)* *(4)*
Haize-turbina batek dagokion potentzia maximoa (potentzia izendatua) lortzeko haizeak izan behar duen abiadura minimoa. Potentzia izendatua zenbait sistema elektriko eta/edo mekanikoren bidez kontrolatzen da.
es velocidad nominal del viento
fr vitesse nominale du vent
en rated wind speed

59
haize-arrosa *(4)*
es rosa de los vientos
fr rose des vents
en wind rose

60
haize-babes efektu *(4)*
Sin. oztopo-efektu *(3)*
es efecto de abrigo del viento
fr effet d'abri derrière l'obstacle; effet d'obstacle
en wind shade effect

61
haize-energia *(4)*
Sin. energia eoliko *(3)*
Haizearen energia zinetikoa haize-sorgailuak birarazteko erabiliz lortzen den energia elektrikoa.
es energía eólica
fr énergie éolienne
en eolic energy; wind energy; wind power

62
haize-errotore *(4)*
Haizeak eragindako indarraren eraginez haize-sorgailua higiarazten duen beso-sistema.
es rotor eólico
fr rotor éolien
en wind rotor

63
haize-hodi *(4)*
es tubo de viento
fr tube de courant
en stream tube

64
haize-parke *(4)*
Elkarri konektatutako haize-sorgailuen talde batek edo gehiagok osatutako zentral elektrikoa.
es parque eólico; central eólica
fr parc d'éoliennes; centrale éolienne
en wind power station; wind farm; wind-energy park; aerogenerator farm; wind power plant

65
haize-sorgailu *(4)*
Sin. aerosorgailu *(3)*
Haize-turbina baten eta sorgailu elektriko baten bidez haizearen energia zinetikoa energia elektriko bihurtzen duen sorgailua.
es generador eólico; aerogenerador
fr aérogénérateur
en wind generator; aerogenerator

66
haize-turbina *(4)*
Haizearen energia zinetikoa energia mekaniko bihurtzen duen makina birakaria.
es turbina eólica; aeroturbina
fr turbine éolienne
en wind turbine

67
haizearen potentzia *(4)*
es potencia del viento
fr puissance du vent
en power of the wind

68
haizearen zizailadura *(4)*
es cizalladura del viento
fr cisaillement du vent
en wind shear

69
irteerako potentzia *(4)*
es potencia de salida
fr puissance de sortie
en output power

70
irteerako potentzia elektriko garbi *(4)*
es potencia eléctrica neta suministrada
fr puissance électrique nette de sortie
en net electric power output

karga maximo
Ik. muturreko karga

71
kaxa *(4)*
Sin. nacelle *(3)*; makineria-kaxa *(3)*
es góndola; barquilla; caja de maquinaria
fr nacelle; carter; bâti
en nacelle

72
konexio-abiadura *(4)*
Haize-sorgailu baten haize-turbinak elektrizitate-sorgailuari potentzia ematen hasteko behar den gutxieneko haize-abiadura.
es velocidad de conexión; velocidad de acoplamiento
fr vitesse de démarrage
en cut-in wind speed

73
kontrol-estrategia *(4)*
Haize-sorgailu baten funtzionamendua baldintza klimatologikoen arabera optimizatzea eta gerta daitezkeen matxurak saihestea ahalbidetzen duen kontrol-logika. Haize-sorgailu modernoen kontrolagailu elektronikoek ehunka parametro monitorizatzen dituzte, eta logika horrek ahalik eta erantzun egokiena ematen du une horretan parametro-informazio hori guztia integratu ondoren. Monitorizatu eta honela integratu ohi diren parametroen artean errotorearen biratze-abiadura, palaren angelua, kaxaren orientazio-angelua, kaxa eta dorrea elkartzen dituzten kableen bira-kopurua, haizearen abiadura eta haizearen tenperatura daude, besteak beste.
es estrategia de control
fr stratégie de contrôle
en control strategy

makineria-kaxa
Ik. kaxa

74
muino-efektu *(4)*
es efecto colina
fr effet de colline
en hill effect

75
muturreko karga *(4)*
Sin. karga maximo *(4)*
es carga extrema
fr charge extrême
en extreme load

nacelle
Ik. kaxa

76
neke-karga *(4)*
es carga de fatiga
fr charge de fatigue
en fatigue load

oztopo-efektu
Ik. haize-babes efektu

77
palaren angelu *(4)*
es ángulo de paso
fr angle de calage
en pitch angle

78
parke-efektu *(4)*
es efecto de parque; efecto de proximidad
fr effet de parc
en park effect

79
potentzia-errendimendu *(4)*
Sin. potentzia-etekin *(3)*
es rendimiento de potencia
fr rendement de puissance; performance de la puissance
en power performance

potentzia-etekin
Ik. potentzia-errendimendu

80
potentzia-koefiziente *(4)*
Sorgailu baten potentzia elektriko garbiaren eta errotorearen ekortze-azaleratik pasatzen den haize-fluxuaren potentzia erabilgarriaren arteko zatidura.
es coeficiente de potencia
fr coefficient de puissance
en power coefficient

81
potentzia-kontrol *(4)*
Haize-sorgailuaren errendimendu maximoa lortzeko, funtzionamendua haizearen abiadurara egokitzen duen sistema.
es control de la potencia
fr contrôle de la puissance
en power control; power regulation

82
potentzia-kurba *(4)*
es curva de potencia
fr courbe de puissance
en power curve

83
tunel-efektu *(4)*
es efecto túnel
fr effet tunnel
en tunnel effect

84
ubera-efektu *(4)*
es efecto de la estela
fr effet de sillage
en wake effect

4. ENERGIA GEOTERMIKOA

85
arroka lehor bero *(4)*
Lur azpiko formazio geologiko iragazgaitza, geotermiaren eraginez sortua izan arren barnean urik ez duena (gainerako baliabide geotermikoek ez bezala). Arroka horien energia geotermikoa baliatzeko arroka zulatu egiten da, eta bero-trukerako sistema handi bat sortzen da arrokan artifizialki sartutako ura berotzeko.
es roca caliente seca
fr roche chaude sèche
en Hot Dry Rock; HDR

86
baliabide geotermiko *(4)*
Modu teknikoki eta ekonomikoki bideragarrian balia daitekeen energia geotermikoaren zatia.
es recurso geotérmico
fr ressource géothermique
en geothermal resource

87
bat-bateko lurruneko zentral geotermiko *(4)*
Bat-batean presio txikiagoko tangetara igaroaraziz presio altuko likido geotermikoa lurrun bihurtzen duen zentral geotermikoa. Lurrun hori turbinei eraginez energia elektrikoa ekoizteko erabiltzen da, eta bai lurrundu gabeko likidoa bai turbinetatik igaro ondoren lurruna kondentsatzean sortutako likidoa hobi geotermikoan injektatzen dira berriro.
es central geotérmica de vapor flash
fr centrale géothermique à vapeur de détente
en flash steam geothermal power plant

88
begizta geotermiko *(4)*
Eraikinak beroz hornitzen dituen sarera ura bidaltzen duen azaleko urzirkuitua.
es bucle geotérmico
fr boucle géothermique
en geothermal loop

89
bero-meatzaritza sakon *(4)*
Beroa eta energia ekoizteko sistema; bertako bero-trukagailuak zunda geotermikoen antzekoak dira, baina, zunda haiek baino sakonera handiagora iristen direnez, bestelako materialak erabiltzen dituzte.
es minería profunda de calor
fr géothermie profonde
en Deep Heat Mining; DHM

90
bero-ponpa geotermiko *(4)*
es bomba de calor geotérmica
fr pompe à chaleur géothermique
en geothermal heat pump

91
bikote geotermiko *(4)*
Baliabide geotermikoak ustiatzeko bi zundaketa erabiltzen dituen sistema. Zundaketa bat ur beroa ekoizteko erabiltzen da, eta bestea bero-trukearen ondorioz hoztutako ura akuiferora itzultzeko.
es doblete geotérmico
fr doublet de forages
en two well system

92
ekoizpen-zutabe *(4)*
Sin. ura ateratzeko zutabe *(3)*
es columna de impulsión; columna de producción; columna de achicamiento
fr colonne de production; colonne d'exhaure
en production string

93
energia geotermiko *(4)*
Lurrazalean eta Lurraren goiko mantuan metaturiko energia termikoa.
es energía geotérmica
fr énergie géothermique
en geothermal energy; geothermal power

94
entalpia altuko energia geotermiko *(4)*
Lur azpian 150 ºC-tik gorako tenperaturan dagoen uraren eta ur-lurrunaren nahastea edo ur-lurrun lehorra (urarekin nahasi gabeko ur-lurruna) baliatuz ekoizten den energia geotermikoa. Energia elektrikoa ekoizteko erabili ohi da.
es energía geotérmica de alta entalpía
fr énergie géothermique haute enthalpie
en high enthalpy geothermal energy

95
entalpia baxuko energia geotermiko *(4)*
30 ºC eta 100 ºC arteko tenperatura duten baliabide geotermikoak erabiliz lortutako energia geotermiko mota. Berokuntza- eta klimatizazio-sistemetan eta hirietako ur bero sanitarioaren sistemetan erabiltzen da batez ere, baita zenbait prozesu industrialetan ere. Fluido geotermikoaren energia bero-ponpa bidezko trukagailuen bitartez baliatzen da.
es energía geotérmica de baja entalpía
fr énergie géothermique basse enthalpie
en low enthalpy geothermal energy

96
entalpia ertaineko energia geotermiko *(4)*
100 ºC eta 150 ºC arteko tenperatura duten baliabide geotermikoak erabiliz lortutako energia geotermiko mota. Baliabide geotermiko horiek zuzenean erabil daitezke (hirietako edo industriako sistemetan edo prozesuetan beroa edo hotza emateko), baita energia elektrikoa ekoizteko ere, bitarteko gisa fluido lurrunkor bat darabilen prozesu baten bidez.
es energía geotérmica de entalpía media
fr énergie géothermique moyenne enthalpie
en medium enthalpy geothermal energy

97
erabilera zuzen *(4)*
Ur geotermikoa eta haren energia termikoa lehendabizi elektrizitate bihurtu gabe erabiltzea, eraikinak berotzeko zein hozteko, elikagaiak hazi zein prestatzeko, prozesu industrialetarako eta bainuetxeetarako.
es uso directo
fr usage direct
en direct use

98
fluido geotermiko *(4)*
es fluido geotérmico
fr fluide géothermique
en geothermal fluid

99
geotruke *(4)*
Beroa baliatzea ahalbidetzen duen sistema, lur azpian 100 m-ko sakoneraraino dagoena. Bero-trukerako zirkuitua eta bero-ponpa bat ditu osagai. Geotrukearen bidez lortutako beroa berokuntzarako erabiltzen da neguan, eta airea girotzeko udan.
es geointercambio
fr géoéchange
en geoexchange

100
gradiente geotermiko *(4)*
es gradiente geotérmico
fr gradient géothermal
en geothermal gradient

101
gradu geotermiko *(4)*
1 ºC-ko tenperatura-igoera izateko lurrazalean sakondu behar den metro-kopurua.
es grado geotérmico
fr degré géothermique
en geothermal degree

102
hobi geotermiko *(4)*
Barnean baliabide geotermikoa duen lurrazaleko eremua. Hobi geotermikoak energia elektrikoa edo energia termikoa lortzeko balia daitezke, bertako fluido geotermikoaren tenperaturaren arabera.
es yacimiento geotérmico; almacén geotérmico
fr gisement géothermique
en geothermal reservoir

103
injekzio-putzu *(4)*
es pozo de inyección
fr puits d'injection
en injection well

104
iragazte-ohantze *(4)*
es lecho filtrante
fr massif filtrant
en gravel packing

105
kaptadore lurperatu *(4)*
Lur azpiko beroa zuzenean baliatzea ahalbidetzen duen gailua. Orokorrean dentsitate handiko polietilenozko hodiak izaten dira, eta barnean lurreko edo lur azpiko bero-energia hartzen duen fluido baten begizta formako fluxua izaten dute. Lurrean horizontalki zenbait dezimetroko sakoneran sartuta daudenei kaptadore horizontal deritze, eta zenbait hamarka metroko sakoneran bertikalki sartutakoei, berriz, zunda geotermiko.
es captador enterrado; sensor enterrado
fr capteur enterré
en buried collector

106
lurrun lehorreko zentral geotermiko *(4)*
Bero geotermikoaren ondorioz sortutako ur-lurruna turbina bati eraginez energia elektrikoa ekoizteko erabiltzen duen zentral geotermikoa. Ur-lurrun geotermikoa urarekin nahasita ez dagoenean bakarrik balio du, eta, kasu horiek urriak direnez, teknologia honen aplikazioa nahiko mugatua da.
es central geotérmica de vapor seco
fr centrale géothermique à vapeur sèche
en dry steam geothermal power plant

107
oso entalpia baxuko energia geotermiko *(4)*
10 ºC eta 30 ºC arteko tenperatura duten baliabide geotermikoak erabiliz lortutako energia geotermiko mota. Normalean berokuntza- eta klimatizazio-sistemetan erabiltzen da, bero-ponpen bidez.
es energía geotérmica de muy baja entalpía
fr énergie géothermique très basse enthalpie
en very low enthalpy geothermal energy

ponpatze-test
Ik. probako ponpatze

108
probako ponpatze *(4)*
Sin. ponpatze-test *(3)*
es ensayo de bombeo; prueba de producción
fr pompage d'essai; tests de pompage
en pumping test

ura ateratzeko zutabe
Ik. ekoizpen-zutabe

109
zentral geotermiko *(4)*
Energia elektrikoa edo bero-energia ekoizteko ur-lurrun geotermikoa edo bero geotermikoa baliatzen dituen instalazioa. Baliabide geotermikoaren tenperaturaren arabera entalpia baxuko, entalpia ertaineko eta entalpia altuko zentralak bereizten dira. Entalpia baxukoek bero-energia bakarrik ekoizten dute, entalpia ertainekoek bero-energia edo energia elektrikoa eta entalpia altukoek, berriz, energia elektrikoa.
es central geotérmica
fr centrale géothermique
en geothermal power station; geothermal power plant

110
ziklo bitarreko zentral geotermiko *(4)*
Fluido geotermikoaren beroa lurruntze-tenperatura baxuagoko beste fluido bat lurrunarazteko erabili eta horrela lortutako lurruna turbina batean hedaraziz energia elektrikoa ekoizten duen zentral geotermikoa. Baliabide geotermikoa ur-lurruna eraginkortasunez erabiltzeko behar adina bero ez denean erabiltzen da, edo likido geotermikoaren ezpurutasunak direla-eta bat-bateko lurruneko zentrala erabili ezin denean. Bestalde, bat-bateko lurruneko zentraletako lurrun-soberakina ziklo bitarreko zentraletan balia daiteke.
es central geotérmica de ciclo binario
fr centrale géothermique à cycle binaire
en binary cycle geothermal power plant

111
zunda geotermiko *(4)*
es sonda de intercambio geotérmico
fr sonde géothermique
en geothermal probe

5. ENERGIA HIDROELEKTRIKOA

antapara
Ik. deribazio-dike

112
arrain-eskailera *(4)*
es escala de peces
fr échelle à poissons
en fish ladder

113
azaleko metaketa *(4)*
Lurrazalean mantentzen edo lurrean barneratzen den euri-uraren zatia.
es almacenamiento superficial
fr rétention superficielle
en surface detention

114
deribazio-dike *(4)*
Sin. antapara *(4)*
es dique de derivación
fr digue de déviation; barrage de dérivation
en diversion weir; diversion dam

deribazio-kanal
Ik. kanal hidrauliko

115
ekipamendu elektromekaniko *(4)*
es equipamiento electromecánico
fr équipement électromécanique
en electro-mechanical equipment

ekipamendu-emari
Ik. emari izendatu

116
emari izendatu *(4)*
Sin. ekipamendu-emari *(3)*
Instalazio hidroelektriko baten osagaiak (batez ere kanal hidraulikoa, hodi behartua eta turbinak) diseinatzeko erreferentziatzat hartutako emaria.
es caudal nominal; caudal de equipamiento
fr écoulement nominal
en nominal flow

117
energia bermatu *(4)*
es energía firme
fr énergie garantie
en firm energy

118
energia hidrauliko *(4)*
es energía hidráulica
fr énergie hydraulique
en hydropower; water power; hydraulic power

119
energia hidroelektriko *(4)*
Mugimenduan dagoen uraren energia zinetikoa edo altuera jakin batean dagoen uraren energia potentziala turbina hidraulikoen bidez baliatuz ekoitzitako energia elektrikoa.
es energía hidroeléctrica
fr énergie hydroélectrique
en hydroelectric power; hydroelectric energy

120
epe laburreko metaketa *(4)*
Urtegi batean ura biltzea, energia hidroelektrikoa puntako orduetan bakarrik ekoizteko.
es almacenamiento a corto plazo
fr stockage à court terme
en short-term storage

121
epe luzeko metaketa *(4)*
Urtegi batean ura biltzea, ekarpenen eta eskarien aldeei luzaro aurre egiteko.
es almacenamiento a largo plazo
fr stockage à long terme
en long-term storage

122
erretentzio bidezko metaketa *(4)*
Sin. erretentzio-metaketa *(3)*
Uraren aldi baterako metaketa. Mota honetako metaketa azalekoa izan daiteke edo emaria handituz gerta daiteke.
es almacenamiento de retención
fr emmagasinement temporaire
en detention storage

erretentzio-metaketa
Ik. erretentzio bidezko metaketa

123
fluxuaren kudeaketa *(4)*
es gestión del flujo
fr gestion des flux
en flow management

124
gailur *(4)*
es coronación
fr crête
en crest

125
gainezkabide *(4)*
es aliviadero
fr déversoir
en spillway

126
haraneko metaketa *(4)*
Ur-lasterren edozein zatitan (ibilguan zein uraldiak hartutako lurrean) gertatutako ur-metaketa.
es almacenamiento de valle
fr emmagasinement dans la vallée
en valley storage

127
hargune-obra *(4)*
es obra de toma
fr œuvres de prise
en intake works

128
hodi behartu *(4)*
es tubería forzada
fr conduite forcée
en penstock; forced pipe

129
irteerako kanal *(4)*
es canal de salida
fr canal de fuite
en tailrace

130
isatseko ur *(4)*
es agua de cola
fr eau d'aval
en tailwater

131
ixte-elementu *(4)*
Sin. ixte-organo *(3)*
es órgano de cierre de la turbina
fr appareil d'arrêt; appareil de fermeture; appareil de retenue
en closing element; closing organ

ixte-organo
Ik. ixte-elementu

132
kabitazio *(4)*
es cavitación
fr cavitation
en cavitation

133
kanal hidrauliko *(4)*
Sin. deribazio-kanal *(4)*
es canal hidráulico; canal de derivación
fr canal d'amenée
en headrace

134
karga-ganbera *(4)*
es cámara de carga
fr bassin d'admission; chambre d'admission
en forebay

135
kaxa espiral *(4)*
es caja espiral
fr bâche d'une turbine
en scroll case

136
minizentral hidroelektriko *(4)*
Sin. zentral hidroelektriko txiki *(3)*
10 MW-etik beherako potentzia duen zentral hidroelektrikoa, ur lasterrekoa edo urtegi-oinaldekoa.
es minicentral hidroeléctrica
fr petite centrale hydroélectrique; mini-centrale hydraulique
en small hydropower plant; small hydropower station; small hydraulic plant

137
ponpatze bidezko metaketa *(4)*
Haran-orduetan ura presaren azpialdetik urtegira ponpatuz puntako orduetan elektrizitate-ekoizpena handiagoa izatea ahalbidetzen duen zentral hidroelektriko baten eskema hidraulikoa. (Elektrizitate-eskaera minimoa da haran-orduetan, eta maximoa puntako orduetan.)
es almacenamiento por bombeo
fr accumulation par pompage
en pumped storage

138
presa *(4)*
es presa
fr barrage
en dam

turbina hidrauliko
Ik. ur-turbina

139
turbina-gurpil *(4)*
es rueda giratoria
fr roue de turbine
en runner wheel

140
turbina-xurgagailu *(4)*
es turbina de aspiración
fr aspirateur de turbine; aspirateur
en draft tube

141
uhate zuzentzaile *(4)*
es compuerta directriz
fr directrice
en wicket gate

142
ur lasterreko zentral *(4)*
Ur lasterreko ibaietatik uraren parte bat desbideratu eta turbinan zehar pasarazi ondoren ibaira beste puntu batean itzultzen duen zentral hidroelektrikoa. Urik metatzen ez denez, mota honetako zentralek ez dute presarik.
es central de agua fluyente; central hidroeléctrica en derivación
fr centrale au fil de l'eau
en diversion plant; run-of-river plant; diverted flow power station

143
ur-jauzi garbi *(4)*
es salto neto
fr chute nette
en net head

144
ur-jauzi gordin *(4)*
es salto bruto
fr chute brute
en gross head

145
ur-turbina *(4)*
Sin. turbina hidrauliko *(4)*
es turbina hidráulica
fr turbine hydraulique
en water turbine; hydraulic turbine

146
urtegi-oinaldeko zentral *(4)*
es central hidroeléctrica de pie de presa
fr centrale au pied du barrage
en impoundment plant

147
zentral hidroelektriko *(4)*
Energia hidroelektrikoa elektrizitatea ekoizteko baliatzen duen instalazioa.
es central hidroeléctrica; central hidráulica
fr centrale hydroélectrique
en water power station; hydroelectric power station; hydroelectric power plant; hydroelectric plant; hydro-electric power station

zentral hidroelektriko txiki
Ik. minizentral hidroelektriko

6. ITSAS ENERGIA

148
alderantzizko elektrodialisi *(4)*
Mintz ioi-hautakorrak erabiliz itsasoko uraren eta ur gezaren arteko presio osmotikoaren aldea elektrizitate (zehazki, korronte zuzen) bihurtzen duen teknika. Presio atzeratuko osmosiaren teknikak ere itsasoko uraren eta ur gezaren arteko presio osmotikoaren aldea baliatzen du.
es electrodiálisis inversa
fr électrodialyse inverse
en reverse electrodialysis; RED

149
atenuadore *(4)*
Ardatz nagusia olatuen hedatze-norabidean ezarria izanik olatuen energia pixkanaka jaso eta energia elektriko bihurtzeko baliatzen duen gailua.
es atenuador; captador de oleaje tipo atenuador
fr affaiblisseur; atténuateur
en attenuator

150
azaleko ur *(4)*
es aguas poco profundas
fr eaux peu profondes
en shallow water

151
energia-periodo *(4)*
Sin. Te *(4)*
Itsasoaren egoerari dagokion energia berbera izanik maiztasun bakarra duen olatu baten periodoa. Kontuan hartu behar da benetako olatuak periodo eta anplitude desberdinak dituzten olatu gainezarri gisa deskriba daitezkeela.
es periodo energético; Te
fr periode énergetique; Te
en energy period; Te

152
gainezkatze-gailu *(4)*
Olatuen indarra kontzentratuz energia elektrikoa ekoizteko kostan ezartzen den gailua. Ebakidura konbergenteko kanal formako egiturak, goialdean ezarritako depositauak eta turbina batek osatzen dute. Olatuaren eraginez urak hiru bat metro gora egiten du kanal formako osagaiaren barnean, eta goiko depositauan bildu ondoren itsasora itzultzen denean uraren energia potentziala energia elektrikoa ekoizteko baliatzen da.
es dispositivo de rebosamiento
fr dispositif de déversement
en overtopping device

153
gatz-gradientearen energia *(4)*
Ur gezaren eta ur gaziaren arteko mugan egoten den potentzial elektrokimikoa. Zuzenean energia elektriko bihur daiteke.
es energía del gradiente salino
fr énergie des gradients de salinité
en salinity gradient energy

IBEB
Ik. itsasoko bero-energiaren bihurketa

154
itsas energia *(4)*
Itsasoaren ezaugarri fisikoen edo kimikoen alderdiren bat baliatuz lor daitekeen energia. Itsas energia zenbait motatakoa izan daiteke baliatutako ezaugarriaren arabera; hala, itsas energiaren barnean marea-energia, olatuen energia, itsasoko bero-energia, gatz-gradientearen energia edo itsaslasterren energia bereizten dira.
es energía del mar; energía oceánica
fr énergie marine
en ocean energy; sea energy

155
itsas energiako zentral *(4)*
Itsas energia baliatzen duten mota bereko zenbait bihurgailu-talde sistema elektriko berean ezarrita dituen zentrala.
es central de energía marina
fr centrale d'énergie marine
en marine energy park

156
itsaslaster *(4)*
es corriente marina
fr courant marin
en sea current; marine current

157
itsasoaren egoera *(4)*
es estado de mar
fr état de la mer
en sea state

158
itsasoko bero-energiaren bihurketa *(4)*
Sin. IBEB *(4)*
Itsasoko azaleko eta sakoneko geruzen arteko tenperatura-aldea Rankineren ziklo organikoaren bidez energia elektriko bihurtzeko baliatzen duen prozesua. Fluidoa lurrundu egiten da azaleko uraren energia termikoaren eraginez, eta turbina bat zeharkatu ondoren kondentsatu egiten da, geruza sakonetako ur hotzaren eraginez. IBEB sistema irekia, itxia edo hibridoa izan daiteke.
es conversión de la energía térmica de los océanos; CETO
fr conversion de l'énergie thermique des océans; CETO
en ocean thermal energy conversion; OTEC

159
marea-energia *(4)*
Itsasgorako eta itsasbeherako itsas mailaren aldaketak baliatuz ekoizten den energia.
es energía mareomotriz; energía de las mareas
fr énergie marémotrice; énergie des marées
en tidal energy; tidal power; ocean tidal power; tidal-range energy

160
marea-energiaren bihurgailu *(4)*
es convertidor de energía de las mareas; convertidor de energía mareomotriz
fr convertisseur d'énergie marémotrice
en tidal energy converter; TEC

161
marea-presa *(4)*
Badia edo estuarioetan mareak gora egiten duenean sartzen den ura biltzeko egitura, horretarako egindako obrek eta estuarioaren ertzak osatua.
es presa de mareas
fr barrage de marée
en tidal dam; tidal barrage

162
olatu-altuera adierazgarri *(4)*
es altura de ola significante
fr hauteur significative des vagues; hauteur de houle significative
en significant wave height; spectral wave height

163
olatu-energiaren bihurgailu *(4)*
es convertidor de energía de las olas
fr convertisseur d'énergie houlomotrice
en wave energy converter; WEC

164
olatuen bat-bateko kaptadore *(4)*
Olatuaren hedatze-norabidearekiko kokapen perpendikularrean ezarritako kaptadorea. Olatuaren frontearekiko paralelo ipintzen da, eta olatua bertatik pasatzen den unean hartzen du haren energia.
es captador de oleaje tipo totalizador
fr terminateur
en terminator device; terminator

165
olatuen energia *(4)*
Olatuak osatzen dituzten ur-masek hartutako altueraren ondoriozko energia potentzialaren eta masa horien abiaduraren ondoriozko energia zinetikoaren batura. Olatuen energia batez ere haizearen eraginez sortzen da.
es energía del oleaje; energía undimotriz; energía olamotriz
fr énergie de la houle; énergie des vagues; énergie houlomotrice
en wave energy

166
olatuen espektro direkzional *(4)*
es espectro direccional del oleaje
fr spectre directionnel de la houle
en directional wave spectrum; wave directional spectrum

167
potentzia-matrize *(4)*
es matriz de potencia
fr matrice de puissance
en power matrix; power surface

168
presio atzeratuko osmosi *(4)*
Itsasoko uraren eta ur gezaren arteko presio osmotikoaren aldea presio hidrostatiko bihurtuz gatz-gradientea energia ekoizteko baliatzen duen teknika. Alderantzizko elektrodialisiko teknikak ere itsasoko uraren eta ur gezaren arteko presio osmotikoaren aldea baliatzen du.
es osmosis de presión retardada
fr pression osmotique retardée
en pressure-retarded osmosis; PRO

Te
Ik. energia-periodo

169
ur sakon *(4)*
Uraren sakonera olatuen uhin-luzeraren erdiaren berdina edo handiagoa duen itsasoko eremua. Bertan itsas hondoak ez die azaleko olatuei ia eragiten.
es aguas profundas
fr eaux des grands fonds
en deep water

170
ur-zutabe oszilatzaile *(4)*
Olatuen energia baliatzeko zutabe batez osatutako gailua. Zutabearen behealdea eta goialdea irekita daude, eta behealdea uretan sartua dago. Olatuen mugimenduak zutabearen barneko ur-mailak gora eta behera egitea eragiten du, eta beraz, zutabearen goialdeko airearen presioa handitzea eta txikitzea, hurrenez hurren. Zutabearen goiko muturrean horrela sortutako zutabearen kanporanzko eta barneranzko aire-korronteak balia ditzakeen turbina pneumatiko bat dago ezarrita, eta turbinari konektatutako sorgailu elektrikoak energia elektrikoa ekoizten du.
es columna de agua oscilante
fr colonne d’eau oscillante
en oscillating water column; OWC

171
xurgatzaile puntual *(4)*
Beren tamaina fisikoa baino olatu-fronte handiagoen energia har dezaketen gailuak. Zuzenean eragiten dien olatuaren energiaz gain inguruko urarena ere jasotzeko gai dira. Itsasoaren hondoari lotuta daude eta buien antzera flotatzen dute, itsasoaren azalean edo bertatik gertu. Hartutako energia sorgailu elektriko batek lan egiteko erabiltzen da.
es absorbedor puntual
fr absorbeur ponctuel
en point absorber

7. BIOMASA-ENERGIA

172
biobihurketa *(4)*
es bioconversión
fr bioconversion
en bioconversion

173
biodiesel *(4)*
Landare- edo animalia-olioen transesterifikazioaren bidez lortutako alkil esterrak. Ordezko erregai gisa erabil daitezke, diesel motorretan gasolioa ordeztuz edo horrekin nahasiz.
es biodiesel; biogasóleo
fr biodiésel
en biodiesel

174
bioenergia *(4)*
Materia organikoa zuzenean erregai gisa erabiliz edo hura prozesatuz lortutako likidoa zein gasa baliatuz ekoitzitako energia erabilgarria.
es bioenergía
fr bioénergie
en bioenergy

175
bioerregai *(4)*
Biomasatik abiatuta lortutako erregai solido, likido zein gaseosoa.
es biocombustible; biocarburante
fr biocombustible; biocarburant
en biofuel; biomass fuel

176
bioetanol *(4)*
Mikroorganismoek karbohidratoak dituen biomasatik abiatuta egindako hartzidura alkoholikoaren produktua. Erregai likido gisa erabil daiteke, hutsik edo gasolinarekin nahasita karburol gisa.
es bioetanol
fr bioéthanol
en bioethanol

177
biogas *(4)*
Biomasaren digestio anaerobioaren (biogasifikazioaren) ondorioz sortutako gasa. Biogasean metanoa (% 50-70) eta karbono dioxidoa (% 25-35) dira osagai nagusiak, eta beste gas batzuk ere ager daitezke proportzio txikietan, esate baterako hidrogenoa, nitrogenoa, hidrogeno sulfuroa eta ur-lurruna.
es biogás
fr biogaz
en biogas

178
biomasa *(4)*
Energia berriztagarriaren iturritzat erabil daitekeen edozein materia organiko ez-fosil, hala nola landare biziak, zura, nekazaritza eta abeltzaintzako hondakinak, hondakin-urak, hiri-hondakin solido organikoak eta abar. Beraz, erregai fosilak ez dira multzo horretan sartzen, jatorri biologikoa izan arren.
es biomasa
fr biomasse
en biomass

179
biomasaren gasifikazio *(4)*
Beroa baliatuz biomasa gas bihurtzen duen prozesua, 800 - 1.000 ºC-an egiten dena. Produktuak erabilitako gas erreakzionatzailearen araberakoak dira. Airea erabiliz, gas pobrea lortzen da, eta, oxigenoa eta ur-lurruna erabiliz, karbono monoxidoa eta hidrogenoa dituen sintesi-gasa.
es gasificación de la biomasa
fr gazéification de la biomasse
en biomass gasification

180
biomasaren pirolisi *(4)*
Biomasa gas erreaktiborik gabe berotzean gertatzen den deskonposizio-prozesua. Produktua solido, likido eta gasen nahasketa da. Pirolisia ohikoa edo bat-batekoa izan daiteke. Azken hori 500 ºC inguruko tenperaturan eta oso azkar egiten da.
es pirólisis de la biomasa
fr pyrolyse de la biomasse
en biomass pyrolysis

181
biometanizazio *(4)*
Hondakin organikoetatik abiatuz digestio anaerobioaren bidez biogasa eta hondakin organiko egonkortuak lortzean datzan prozesua.
es biometanización
fr biométhanisation
en biomethanation

182
briketa *(4)*
es briqueta
fr briquette
en briquette

183
energia-labore *(4)*
Elektrizitatea zein erregai likidoak ekoizteko landatutako eta hazitako landareak; adibidez, artoa, kardua, azukre-kanabera, sahatsa, eukaliptoa, eta abar.
es cultivo energético
fr plante énergogène
en energy crop

184
errausketa *(4)*
es incineración
fr incinération
en incineration

errausketa-instalazio
Ik. hondakinak errausteko instalazio

erraustegi
Ik. hondakinak errausteko instalazio

185
errekuntza *(4)*
es combustión
fr brûlage
en burning

186
ezpal *(4)*
es astilla
fr écharde
en chip

gasifikagailu
Ik. gasogeno

187
gasifikazio-instalazio *(4)*
es planta de gasificación
fr atelier de gazéification
en gasification plant

188
gasogeno *(4)*
Sin. gasifikagailu *(3)*
Biomasa solidoa erregai gaseoso bihurtzeko erabiltzen den gailua.
es gasificador; gasógeno
fr gazogène
en gasifier

189
hartzidura *(4)*
es fermentación
fr fermentation
en fermentation

HHS
Ik. hiri-hondakin solido

190
hiri-hondakin solido *(4)*
Sin. HHS *(4)*
Energia erabilgarria ekoizteko balia daitezkeen hirietako eta hirien eraginpeko eremuetako hondakinak; esate baterako, etxe, saltoki, zerbitzu, industria eta erakundeetan sortuak.
es residuo sólido urbano; residuo sólido municipal; RSU
fr déchet municipal; déchet solide urbain
en municipal solid waste; municipal waste; urban waste; MSW

191
hondakinak errausteko instalazio *(4)*
Sin. erraustegi *(4)*; errausketa-instalazio *(3)*
es planta de incineración de residuos; incineradora; planta incineradora
fr installation d'incinération de déchets; installation d'incinération
en refuse incineration plant; incineration plant

hondakindegiko gas
Ik. zabortegiko gas

192
hondar-biomasa *(4)*
es biomasa residual
fr biomasse résiduelle
en residual biomass

193
konpost *(4)*
Mikroorganismoek baldintza aerobioetan biomasa degradatzean sortzen den lurrustelaren antzeko materiala.
es compost
fr compost
en compost

194
likidotze *(4)*
Tenperatura eta presio altuen bidez biomasa solidoa likido bihurtzean datzan prozesua.
es licuefacción
fr liquefaction
en liquéfaction

195
metano *(4)*
Materia organikoaren digestio anaerobioaren ondorioz sortzen den gasa, karbono-atomo batek eta lau hidrogeno-atomok osatua (CH4). Gas naturalaren osagai nagusia da, eta gas-egoeran mantentzen da tenperatura eta presio erlatiboki baxuetan.
es metano
fr méthane
en methane

196
metanol *(4)*
Sin. metil alkohol *(3)*
Material lignozelulosikoa destilatuz edo sintesi bidez lortzen den likidoa (CH3OH). Gasolinaren ordezko gisa erabil daiteke, eta erregai-piletan ere erabili ohi da.
es metanol; alcohol metílico
fr méthanol; alcool méthylique
en methanol; methyl alcohol

metil alkohol
Ik. metanol

197
minda *(4)*
Abereen abeltzaintza intentsiboan sortutako efluente organikoa. Biogasa ekoizteko erabili ohi da.
es purín; estiércol líquido
fr purin; déjections liquides; lisier
en liquid manure; pig manure

198
pellet *(4)*
Zerrautsa edo bestelako gai bat konprimatuz eta zati txikiak eginez eratzen den erregaia.
es pellet; pella
fr pellet
en pellet

199
pirolisi-olio *(4)*
es aceite de pirólisis
fr huile de pyrolyse
en pyrolysis oil

200
sintesi-gas *(4)*
Erregai likido garbiak, petrokimikarako lehengaiak eta gasolinetarako kutsaduraren aurkako gehigarriak ekoizteko erabiltzen den karbono monoxidozko eta hidrogenozko nahaste ekimolarra. Metanoa 800 ºC-an nikelezko katalizatzaileekin tratatuz edo biomasa bi etapatan gasifikatuz lortzen da. Lehengai gisa petroliotik eratorritako konposatu jakinak erabiliz ere ekoitz daiteke, baina kasu horretan ezin da baliabide berriztagarritzat hartu.
es gas de síntesis
fr gaz de synthèse
en syngas

201
transesterifikazio *(4)*
Triglizerido-molekula bat hiru molekula metanol edo etanolekin katalizatzaile batek lagunduta erreakzionaraziz hiru monoester-molekula eta glizerina-molekula bat ekoiztean datzan prozesua. Horrela lortutako etil edo metil esterrek osatzen dute biodiesela.
es transesterificación
fr transestérification
en transesterification

202
zabortegiko gas *(4)*
Sin. hondakindegiko gas *(4)*
Zabortegietako materia organikoa deskonposatzean sortutako biogasa, % 50 inguru metanoz osatua.
es gas de vertedero
fr gaz de décharge
en landfill gas

203
zabortegiko gasa baliarazteko zentral *(4)*
Sin. zabortegiko gasaren balorizazio-zentral *(3)*
Zabortegiko gasa bero-energia edo energia elektrikoa ekoizteko erabiltzen duen instalazioa.
es planta de valorización de biogás
fr installation de valorisation du biogaz
en landfill gas valorisation plant; landfill gas valorization plant

zabortegiko gasaren balorizazio-zentral
Ik. zabortegiko gasa baliarazteko zentral

204
ziklo konbinatu *(4)*
Bi ziklo termodinamiko konbinatzen dituen sistema. Batetik, gas-turbina bat du; turbina horren ihes-gasen beroa lurruna sortzeko erabiltzen da, eta lurrun horrek lurrun-turbina bat ibilarazten du.
es ciclo combinado
fr cycle combiné
en combined cycle

Euskarazko aurkibidea

A

abatz, 51
absorbantzia, 12
absortzio-faktore, 12
aerosorgailu, 65
alderantzizko elektrodialisi, 148
anemometro, 52
antapara, 114
arkitektura bioklimatiko, 13
arrain-eskailera, 112
arroka lehor bero, 85
atenuadore, 149
auzo-berokuntza, 1
azaleko metaketa, 113
azaleko ur, 150

B

baliabide geotermiko, 86
bat-bateko lurruneko zentral geotermiko, 87
begizta geotermiko, 88
bero-irabazi, 14
bero-meatzaritza sakon, 89
bero-ponpa geotermiko, 90
bikote geotermiko, 91
biobihurketa, 172
biodiesel, 173
bioenergia, 174
bioerregai, 175
bioetanol, 176
biogas, 177
biomasa, 178
biomasaren gasifikazio, 179
biomasaren pirolisi, 180
biometanizazio, 181
briketa, 182

D

deribazio-dike, 114
deribazio-kanal, 133
dorre, 53
dorre-motako eguzki-zentral, 15

E

eguzki-destilazio, 16
eguzki-energia, 17
eguzki-erradiazio, 18
eguzki-erregulagailu, 19
eguzki-frakzio, 20
eguzki-gezatze, 21
eguzki-instalazio fotovoltaiko, 22
eguzki-instalazio termiko, 23
eguzki-irabazi, 24
eguzki-jarraitzaile, 25
eguzki-kogenerazio, 26
eguzki-kolektore, 27
eguzki-labe, 28
eguzki-panel, 45
eguzki-sistema hibrido, 29
eguzki-sistema pasibo, 30
eguzki-urmael, 31
eguzki-zelula, 49
eguzki-zentral, 32
eguzki-zentral eoliko, 33
eguzki-zentral orbital, 34
eguzki-zentral termoelektriko, 35
ekipamendu elektromekaniko, 115
ekipamendu-emari, 116
ekoizpen-zutabe, 92
emari izendatu, 116
energia bermatu, 117
energia berriztagarri, 2
energia eoliko, 61
energia geotermiko, 93
energia hidrauliko, 118

energia hidroelektriko, 119
energia termiko, 36
energia-labore, 183
energia-periodo, 151
entalpia altuko energia geotermiko, 94
entalpia baxuko energia geotermiko, 95
entalpia ertaineko energia geotermiko, 96
epe laburreko metaketa, 120
epe luzeko metaketa, 121
erabilera zuzen, 97
erabilgarritasun-faktore, 54
errausketa, 184
errausketa-instalazio, 191
erraustegi, 191
errekuntza, 185
errendimendu, 3
erretentzio bidezko metaketa, 122
erretentzio-metaketa, 122
errotorearen ekortze-azalera, 55
etekin, 3
ezpal, 186

F

fluido bero-eroale, 37
fluido geotermiko, 98
fluido primario, 37
fluxuaren kudeaketa, 123
Fresnel kontzentratzaile lineal, 38

G

gailur, 124
gainezkabide, 125
gainezkatze-gailu, 152
gasifikagailu, 188
gasifikazio-instalazio, 187
gasogeno, 188
gatz-gradientearen energia, 153
gehieneko potentzia, 56
gelditze-abiadura, 57
geotruke, 99
gradiente geotermiko, 100
gradu geotermiko, 101

H

haize-abiadura izendatu, 58
haize-arrosa, 59
haize-babes efektu, 60
haize-energia, 61
haize-errotore, 62
haize-hodi, 63
haize-parke, 64
haize-sorgailu, 65
haize-turbina, 66
haizearen potentzia, 67
haizearen zizailadura, 68
haraneko metaketa, 126
hargailu, 39
hargune-obra, 127
hartzidura, 189
heliostato, 40
HHS, 190
hiri-hondakin solido, 190
hobi geotermiko, 102
hodi behartu, 128
hondakinak errausteko instalazio, 191
hondakindegiko gas, 202
hondar-biomasa, 192
horma bero-metatzaile, 41

I

IBEB, 158
injekzio-putzu, 103
iragazte-ohantze, 104
irteerako kanal, 129
irteerako potentzia, 69
irteerako potentzia elektriko garbi, 70
isatseko ur, 130
islagailu, 42
itsas energia, 154
itsas energiako zentral, 155
itsaslaster, 156
itsasoaren egoera, 157
itsasoko bero-energiaren bihurketa, 158
ixte-elementu, 131
ixte-organo, 131

K

kabitazio, 132
kanal hidrauliko, 133
kapazitate-faktore, 4
kaptadore lurperatu, 105
karga maximo, 75
karga-ganbera, 134
kaxa, 71
kaxa espiral, 135
kogenerazio, 5
konexio-abiadura, 72
konpost, 193
kontrol-estrategia, 73
kontzentratzaile
zilindriko-paraboliko, 43

L

likidotze, 194
lurrun lehorreko zentral
geotermiko, 106

M

makineria-kaxa, 71
marea-energia, 159
marea-energiaren bihurgailu, 160
marea-presa, 161
metano, 195
metanol, 196
metil alkohol, 196
minda, 197
minizentral hidroelektriko, 136
modulu fotovoltaiko, 44
muino-efektu, 74
muturreko karga, 75

N

nacelle, 71
neke-karga, 76

O

olatu-altuera adierazgarri, 162
olatu-energiaren bihurgailu, 163
olatuen bat-bateko kaptadore, 164
olatuen energia, 165
olatuen espektro direkzional, 166

oso entalpia baxuko energia geotermiko, 107
oztopo-efektu, 60

P

palaren angelu, 77
panel fotovoltaiko, 45
parke-efektu, 78
pellet, 198
pirolisi-olio, 199
ponpatze bidezko metaketa, 137
ponpatze-test, 108
potentzia ateratzeko sistema, 6
potentzia instalatu, 7
potentzia izendatu, 8
potentzia-errendimendu, 79
potentzia-etekin, 79
potentzia-koefiziente, 80
potentzia-kontrol, 81
potentzia-kurba, 82
potentzia-matrize, 167
presa, 138
presio atzeratuko osmosi, 168
probako ponpatze, 108

S

sintesi-gas, 200
sistema hibrido berriztagarri, 9
sorgailu, 10
Stirling disko, 46

T

Te, 151
transesterifikazio, 201
Trombe horma, 47
tunel-efektu, 83
turbina, 11
turbina hidrauliko, 145
turbina-gurpil, 139
turbina-xurgagailu, 140

U

ubera-efektu, 84
uhate zuzentzaile, 141
ur lasterreko zentral, 142
ur sakon, 169
ur-jauzi garbi, 143
ur-jauzi gordin, 144
ur-turbina, 145
ur-zutabe oszilatzaile, 170
ura ateratzeko zutabe, 92
urrutiko berokuntza, 1
urtegi-oinaldeko zentral, 146

X

xafla xurgatzaile, 48
xurgapen-faktore, 12
xurgatzaile, 48
xurgatzaile puntual, 171

Z

zabortegiko gas, 202
zabortegiko gasa baliarazteko zentral, 203
zabortegiko gasaren balorizazio-zentral, 203
zelula fotovoltaiko, 49
zentral fotovoltaiko, 50
zentral geotermiko, 109
zentral heliotermiko, 35
zentral hidroelektriko, 147
zentral hidroelektriko txiki, 136
ziklo bitarreko zentral geotermiko, 110
ziklo konbinatu, 204
zunda geotermiko, 111

Gaztelaniazko aurkibidea

A

absorbancia, 12
absorbedor puntual, 171
aceite de pirólisis, 199
aerogenerador, 65
aeroturbina, 66
agua de cola, 130
aguas poco profundas, 150
aguas profundas, 169
alcohol metílico, 196
aliviadero, 125
almacén geotérmico, 102
almacenamiento a corto plazo, 120
almacenamiento a largo plazo, 121
almacenamiento de retención, 122
almacenamiento de valle, 126
almacenamiento por bombeo, 137
almacenamiento superficial, 113
altura de ola significante, 162
anemómetro, 52
ángulo de paso, 77
área de barrido del rotor, 55
arquitectura bioclimática, 13
arquitectura solar, 13
astilla, 186
atenuador, 149

B

barquilla, 71
biocarburante, 175
biocombustible, 175
bioconversión, 172
biodiesel, 173
bioenergía, 174
bioetanol, 176
biogás, 177
biogasóleo, 173
biomasa, 178
biomasa residual, 192
biometanización, 181
bomba de calor geotérmica, 90
briqueta, 182
bucle geotérmico, 88
buje, 51

C

caja de maquinaria, 71
caja espiral, 135
calefacción a distancia, 1
calefacción de distrito, 1
calefacción urbana, 1
cámara de carga, 134
canal de derivación, 133
canal de salida, 129
canal hidráulico, 133
captador de oleaje tipo atenuador, 149
captador de oleaje tipo totalizador, 164
captador enterrado, 105
carga de fatiga, 76
carga extrema, 75
caudal de equipamiento, 116
caudal nominal, 116
cavitación, 132
célula fotovoltaica, 49
célula solar, 49
central de agua fluyente, 142
central de energía marina, 155
central eólica, 64
central eólico-solar, 33
central fotovoltaica, 50
central geotérmica, 109
central geotérmica de ciclo binario, 110
central geotérmica de vapor flash, 87
central geotérmica de vapor seco, 106
central hidráulica, 147
central hidroeléctrica, 147
central hidroeléctrica de pie
de presa, 146

central hidroeléctrica en derivación, 142
central solar, 32
central solar de chimenea, 33
central solar de torre, 15
central solar orbital, 34
central solar termoeléctrica, 35
CETO, 158
ciclo combinado, 204
cizalladura del viento, 68
coeficiente de potencia, 80
cogeneración, 5
cogeneración solar, 26
colector solar, 27
columna de achicamiento, 92
columna de agua oscilante, 170
columna de impulsión, 92
columna de producción, 92
combustión, 185
compost, 193
compuerta directriz, 141
concentrador cilindro-parabólico, 43
concentrador lineal Fresnel, 38
control de la potencia, 81
conversión de la energía térmica de los océanos, 158
convertidor de energía de las mareas, 160
convertidor de energía de las olas, 163
convertidor de energía mareomotriz, 160
coronación, 124
corriente marina, 156
cultivo energético, 183
curva de potencia, 82

D

desalación solar, 21
destilación solar, 16
dique de derivación, 114
disco Stirling, 46
dispositivo de rebosamiento, 152
doblete geotérmico, 91

E

efecto colina, 74
efecto de abrigo del viento, 60
efecto de la estela, 84
efecto de parque, 78
efecto de proximidad, 78
efecto túnel, 83
electrodiálisis inversa, 148
energía de las mareas, 159
energía del gradiente salino, 153
energía del mar, 154
energía del oleaje, 165
energía eólica, 61
energía firme, 117
energía geotérmica, 93
energía geotérmica de alta entalpía, 94
energía geotérmica de baja entalpía, 95
energía geotérmica de entalpía media, 96
energía geotérmica de muy baja entalpía, 107
energía hidráulica, 118
energía hidroeléctrica, 119
energía mareomotriz, 159
energía oceánica, 154
energía olamotriz, 165
energía renovable, 2
energía solar, 17
energía térmica, 36
energía undimotriz, 165
ensayo de bombeo, 108
equipamiento electromecánico, 115
escala de peces, 112
espectro direccional del oleaje, 166
estado de mar, 157
estanque solar, 31
estiércol líquido, 197
estrategia de control, 73

F

factor de absorción, 12
factor de capacidad, 4
factor de disponibilidad, 54
fermentación, 189
fluido caloportador, 37
fluido caloportador de calor, 37
fluido geotérmico, 98
fluido primario, 37
fotopila, 49
fracción solar, 20

G

ganancia interna, 14
ganancia solar, 24
ganancia térmica, 24
ganancia térmica interna, 14
gas de síntesis, 200
gas de vertedero, 202
gasificación de la biomasa, 179
gasificador, 188
gasógeno, 188
generador, 10
generador eólico, 65
geointercambio, 99
gestión del flujo, 123
góndola, 71
gradiente geotérmico, 100
grado geotérmico, 101

H

helióstato, 40
horno solar, 28

I

incineración, 184
incineradora, 191
instalación solar fotovoltaica, 22
instalación solar térmica, 23

L

laguna solar no convectiva, 31
lecho filtrante, 104
licuefacción, 194

M

matriz de potencia, 167
metano, 195
metanol, 196
minería profunda de calor, 89
minicentral hidroeléctrica, 136
módulo fotovoltaico, 44
muro acumulador, 41
muro colector Trombe, 47

O

obra de toma, 127
órgano de cierre de la turbina, 131
osmosis de presión retardada, 168

P

panel fotovoltaico, 45
panel solar, 45
pared colectora tipo Trombe, 47
parque eólico, 64
pella, 198
pellet, 198
periodo energético, 151
pirólisis de la biomasa, 180
placa absorbente, 48
planta de gasificación, 187
planta de incineración de residuos, 191
planta de valorización de biogás, 203
planta incineradora, 191
potencia de salida, 69
potencia del viento, 67
potencia eléctrica neta suministrada, 70
potencia instalada, 7
potencia máxima, 56
potencia nominal, 8
pozo de inyección, 103
presa, 138
presa de mareas, 161
prueba de producción, 108
purín, 197

R

radiación solar, 18
receptor, 39
recurso geotérmico, 86
reflector, 42
regulador solar, 19
rendimiento, 3
rendimiento de potencia, 79
residuo sólido municipal, 190
residuo sólido urbano, 190
roca caliente seca, 85
rosa de los vientos, 59
rotor eólico, 62
RSU, 190
rueda giratoria, 139

S

salto bruto, 144
salto neto, 143
seguidor solar, 25
sensor enterrado, 105
sistema de extracción de potencia, 6
sistema fotovoltaico, 22
sistema híbrido de energías renovables, 9
sistema solar híbrido, 29
sistema solar pasivo, 30
sonda de intercambio geotérmico, 111
superficie barrida, 55

T

Te, 151
torre, 53
transesterificación, 201
tubería forzada, 128
tubo de viento, 63
turbina, 11
turbina de aspiración, 140
turbina eólica, 66
turbina hidráulica, 145

U

uso directo, 97

V

velocidad de acoplamiento, 72
velocidad de conexión, 72
velocidad de corte, 57
velocidad de desacoplamiento, 57
velocidad nominal del viento, 58

Y

yacimiento geotérmico, 102

Frantsesezko aurkibidea

A

absorbeur, 48
absorbeur ponctuel, 171
absorptance, 12
accumulateur solaire, 27
accumulation par pompage, 137
aérogénérateur, 65
affaiblisseur, 149
alcool méthylique, 196
anémomètre, 52
angle de calage, 77
appareil d'arrêt, 131
appareil de fermeture, 131
appareil de retenue, 131
apport de chaleur par insolation, 24
apport thermique, 14
architecture bioclimatique, 13
aspirateur, 140
aspirateur de turbine, 140
atelier de gazéification, 187
atténuateur, 149

B

bâche d'une turbine, 135
barrage, 138
barrage de dérivation, 114
barrage de marée, 161
bassin d'admission, 134
bassin solaire, 31
bâti, 71
biocarburant, 175
biocombustible, 175
bioconversion, 172
biodiésel, 173
bioénergie, 174
bioéthanol, 176
biogaz, 177
biomasse, 178
biomasse résiduelle, 192
biométhanisation, 181
boucle géothermique, 88
briquette, 182
brûlage, 185

C

caloporteur, 37
canal d'amenée, 133
canal de fuite, 129
capteur à mur accumulateur, 47
capteur enterré, 105
capteur parabolique à moteur Stirling, 46
capteur solaire, 27
capteur Trombe, 47
carter, 71
cavitation, 132
cellule photovoltaïque, 49
cellule solaire, 49
centrale au fil de l'eau, 142
centrale au pied du barrage, 146
centrale d'énergie marine, 155
centrale éolienne, 64
centrale géothermique, 109
centrale géothermique à cycle binaire, 110
centrale géothermique à vapeur de détente, 87
centrale géothermique à vapeur sèche, 106
centrale héliothermique, 35
centrale héliothermoélectrique, 35
centrale hydroélectrique, 147
centrale photovoltaïque, 50
centrale solaire, 32
centrale solaire à tour, 15
centrale solaire éolienne, 33
centrale solaire orbitale, 34
CETO, 158

chambre d'admission, 134
charge de fatigue, 76
charge extrême, 75
chauffage urbain, 1
chute brute, 144
chute nette, 143
cisaillement du vent, 68
coefficient de puissance, 80
cogénération, 5
cogénération solaire, 26
collecteur cylindro-parabolique, 43
collecteur Fresnel linéaire, 38
collecteur solaire, 27
colonne de production, 92
colonne d'eau oscillante, 170
colonne d'exhaure, 92
compost, 193
conduite forcée, 128
contrôle de la puissance, 81
conversion de l'énergie thermique des océans, 158
convertisseur d'énergie houlomotrice, 163
convertisseur d'énergie marémotrice, 160
courant marin, 156
courbe de puissance, 82
crête, 124
cycle combiné, 204

D

déchet municipal, 190
déchet solide urbain, 190
degré géothermique, 101
déjections liquides, 197
dessalement solaire, 21
déversoir, 125
digue de déviation, 114
directrice, 141
dispositif de déversement, 152
disque Stirling, 46
distillation solaire, 16
doublet de forages, 91

E

eau d'aval, 130
eaux des grands fonds, 169
eaux peu profondes, 150
écharde, 186
échelle à poissons, 112
écoulement nominal, 116
effet d'abri derrière l'obstacle, 60
effet de colline, 74
effet de parc, 78
effet de sillage, 84
effet d'obstacle, 60
effet tunnel, 83
efficacité, 3
électrodialyse inverse, 148
emmagasinement dans la vallée, 126
emmagasinement temporaire, 122
énergie de la houle, 165
énergie des gradients de salinité, 153
énergie des marées, 159
énergie des vagues, 165
énergie éolienne, 61
énergie garantie, 117
énergie géothermique, 93
énergie géothermique basse enthalpie, 95
énergie géothermique haute enthalpie, 94
énergie géothermique moyenne enthalpie, 96
énergie géothermique très basse enthalpie, 107
énergie houlomotrice, 165
énergie hydraulique, 118
énergie hydroélectrique, 119
énergie marémotrice, 159

énergie marine, 154
énergie renouvelable, 2
énergie solaire, 17
énergie thermique, 36
entrée de chaleur par insolation, 24
équipement électromécanique, 115
étang solaire, 31
état de la mer, 157

F

facteur d'absorption, 12
facteur de capacité, 4
facteur de disponibilité, 54
fermentation, 189
fluide caloporteur, 37
fluide caloporteur du circuit primaire, 37
fluide géothermique, 98
four solaire, 28
fraction solaire, 20

G

gaz de décharge, 202
gaz de synthèse, 200
gazéification de la biomasse, 179
gazogène, 188
générateur, 10
géoéchange, 99
géothermie profonde, 89
gestion des flux, 123
gisement géothermique, 102
gradient géothermal, 100

H

hauteur de houle significative, 162
hauteur significative des vagues, 162
héliostat, 40
huile de pyrolyse, 199

I

incinération, 184
installation de valorisation du biogaz, 203
installation d'incinération, 191
installation d'incinération de déchets, 191
installation solaire hybride, 29
installation solaire thermique, 23

L

liquefaction, 194
lisier, 197

M

mare solaire, 31
massif filtrant, 104
matrice de puissance, 167
méthane, 195
méthanol, 196
mini-centrale hydraulique, 136
module photovoltaïque, 44
moyeu, 51

mur accumulateur de chaleur, 41
mur solaire passif, 41
mur Trombe, 47

N

nacelle, 71

O

œuvres de prise, 127
orienteur solaire, 25

P

panneau solaire, 45
parc d'éoliennes, 64
pellet, 198
performance, 3
performance de la puissance, 79
periode énergetique, 151
petite centrale hydroélectrique, 136
photopile, 49
plante énergogène, 183
pompage d'essai, 108
pompe à chaleur géothermique, 90
pression osmotique retardée, 168
puissance de sortie, 69
puissance du vent, 67
puissance électrique nette de sortie, 70
puissance installée, 7
puissance maximale, 56
puissance nominale, 8
puits d'injection, 103
purin, 197
pyrolyse de la biomasse, 180

R

rayonnement solaire, 18
récepteur, 39
réflecteur, 42
régulateur solaire, 19
rendement, 3
rendement de puissance, 79
réseau de chaleur à distance, 1
ressource géothermique, 86
rétention superficielle, 113
roche chaude sèche, 85
rose des vents, 59
rotor éolien, 62
roue de turbine, 139

S

satellite électrogène, 34
sonde géothermique, 111
spectre directionnel de la houle, 166
stockage à court terme, 120
stockage à long terme, 121
stratégie de contrôle, 73
surface balayée par le rotor, 55
système de prise de puissance, 6
système hybride renouvelable, 9
système photovoltaïque, 22
système solaire passif, 30

T

Te, 151
terminateur, 164
tests de pompage, 108
tour, 53
transestérification, 201
tube de courant, 63
turbine, 11
turbine éolienne, 66
turbine hydraulique, 145

U

usage direct, 97

V

vitesse de coupure, 57
vitesse de démarrage, 72
vitesse nominale du vent, 58

Ingelesezko aurkibidea

A

absorber, 48
absorber plate, 48
absorptance, 12
absorption factor, 12
aerogenerator, 65
aerogenerator farm, 64
anemometer, 52
attenuator, 149
availability factor, 54

B

binary cycle geothermal power plant, 110
bioclimatic architecture, 13
bioconversion, 172
biodiesel, 173
bioenergy, 174
bioethanol, 176
biofuel, 175
biogas, 177
biomass, 178
biomass fuel, 175
biomass gasification, 179
biomass pyrolysis, 180
biomethanation, 181
briquette, 182
buried collector, 105
burning, 185

C

capacity factor, 4
cavitation, 132
central receiver power plant, 15
chip, 186
closing element, 131
closing organ, 131
cogeneration, 5
collector, 27
collector-storage wall, 47
combined cycle, 204
compost, 193
control strategy, 73
crest, 124
cut-in wind speed, 72
cut-out wind speed, 57
cylindrical parabolic concentrator, 43

D

dam, 138
Deep Heat Mining, 89
deep water, 169
detention storage, 122
DHM, 89
direct use, 97
directional wave spectrum, 166
dish Stirling engine system, 46
district heating, 1
diversion dam, 114
diversion plant, 142
diversion weir, 114
diverted flow power station, 142
draft tube, 140
dry steam geothermal power plant, 106

E

efficiency, 3
electro-mechanical equipment, 115
energy crop, 183
energy period, 151

eolic energy, 61
extreme load, 75

F

fatigue load, 76
fermentation, 189
firm energy, 117
fish ladder, 112
flash steam geothermal power plant, 87
flow management, 123
forced pipe, 128
forebay, 134
Fresnel linear concentrator, 38

G

gasification plant, 187
gasifier, 188
generator, 10
geoexchange, 99
geothermal degree, 101
geothermal energy, 93
geothermal fluid, 98
geothermal gradient, 100
geothermal heat pump, 90
geothermal loop, 88
geothermal power, 93
geothermal power plant, 109
geothermal power station, 109
geothermal probe, 111
geothermal reservoir, 102
geothermal resource, 86
gravel packing, 104
gross head, 144

H

HDR, 85
headrace, 133
heat gain, 14
heat storage wall, 41
heat-transfer fluid, 37
heliostat, 40
high enthalpy geothermal energy, 94
hill effect, 74
Hot Dry Rock, 85
hub, 51
hybrid solar system, 29
hydraulic power, 118
hydraulic turbine, 145
hydroelectric energy, 119
hydroelectric plant, 147
hydroelectric power, 119
hydroelectric power plant, 147
hydroelectric power station, 147
hydro-electric power station, 147
hydropower, 118

I

impoundment plant, 146
incineration, 184
incineration plant, 191
injection well, 103
installed capacity, 7
intake works, 127

L

landfill gas, 202
landfill gas valorisation plant, 203

landfill gas valorization plant, 203
liquéfaction, 194
liquid manure, 197
long-term storage, 121
low enthalpy geothermal energy, 95

M

marine current, 156
marine energy park, 155
mass wall, 47
maximum power, 56
medium enthalpy geothermal energy, 96
methane, 195
methanol, 196
methyl alcohol, 196
MSW, 190
municipal solid waste, 190
municipal waste, 190

N

nacelle, 71
net electric power output, 70
net head, 143
nominal flow, 116

O

ocean energy, 154
ocean thermal energy conversion, 158
ocean tidal power, 159
orbital solar power station, 34
oscillating water column, 170
OTEC, 158
output power, 69
overtopping device, 152
OWC, 170

P

parabolic cylinder concentrator, 43
park effect, 78
passive solar system, 30
passive solar wall, 41
passive system, 30
pellet, 198
penstock, 128
performance, 3
photovoltaic cell, 49
photovoltaic module, 44
photovoltaic panel, 45
photovoltaic power plant, 50
photovoltaic solar installation, 22
photovoltaic system, 22
pig manure, 197
pitch angle, 77
point absorber, 171
power coefficient, 80
power control, 81
power curve, 82
power matrix, 167
power of the wind, 67
power performance, 79
power regulation, 81
power surface, 167
power take-off system, 6
pressure-retarded osmosis, 168
primary heat-transfer fluid, 37
PRO, 168
production string, 92
pumped storage, 137
pumping test, 108
PV cell, 49

PV module, 44
PV system, 22
pyrolysis oil, 199

R

rated capacity, 7
rated power, 8
rated wind speed, 58
receiver, 39
RED, 148
reflector, 42
refuse incineration plant, 191
remote heating, 1
renewable energy, 2
renewable hybrid system, 9
residual biomass, 192
reverse electrodialysis, 148
runner wheel, 139
run-of-river plant, 142

S

salinity gradient energy, 153
satellite solar power station, 34
scroll case, 135
sea current, 156
sea energy, 154
sea state, 157
shallow water, 150
short-term storage, 120
significant wave height, 162
small hydraulic plant, 136
small hydropower plant, 136
small hydropower station, 136
solar cell, 49
solar cell panel, 45
solar chimney power plant, 33
solar cogeneration, 26
solar collector, 27
solar desalination, 21
solar distillation, 16
solar energy, 17
solar farm, 50
solar fraction, 20
solar furnace, 28
solar gain, 24
solar panel, 45
solar photovoltaic cell, 49
solar pond, 31
solar power, 17
solar power station, 32
solar power tower, 15
solar radiation, 18
solar regulator, 19
solar thermal power plant, 35
solar thermal power station, 35
solar thermal system, 23
solar wall, 47
solar-wind power plant, 33
spectral wave height, 162
spillway, 125
Stirling dish, 46
stream tube, 63
sun tracker, 25
surface detention, 113
swept rotor area, 55
syngas, 200

T

tailrace, 129
tailwater, 130
Te, 151
TEC, 160
terminator, 164
terminator device, 164
thermal energy, 36
tidal barrage, 161

tidal dam, 161
tidal energy, 159
tidal energy converter, 160
tidal power, 159
tidal-range energy, 159
tower, 53
transesterification, 201
Trombe wall, 47
tunnel effect, 83
turbine, 11
two well system, 91

U

urban waste, 190

V

valley storage, 126
very low enthalpy geothermal energy, 107

W

wake effect, 84
water power, 118
water power station, 147
water turbine, 145
wave directional spectrum, 166
wave energy, 165
wave energy converter, 163
WEC, 163
wicket gate, 141
wind energy, 61
wind farm, 64
wind generator, 65
wind power, 61
wind power plant, 64
wind power station, 64
wind rose, 59
wind rotor, 62
wind shade effect, 60
wind shear, 68
wind turbine, 66
wind-energy park, 64

Erreferentzia bibliografikoak

ADER. François-D. Vuataz. *Géothermie des tunnels* [linean]. 2002. <http://www.ader.ch/energieaufutur/energies/geothermie/index2.php> [Kontsulta: 2010-11-10].

AMERICAN WIND ENERGY ASSOCIATION RESOURCES [linean]. <http://www.awea.org/faq/wwt_basics.html> [Kontsulta 2011-02-14].

AGENCE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA MAÎTRISE DE L'ENERGIE (ADEME). *BRGM Géosciences per une Terre durable, Glossaire de la Géothermie* [linean]. <http://www.geothermie-perspectives.fr/10-faq-glossaire/02-glossaire.asp> [Kontsulta: 2011-02-14].

AGENCE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA MAÎTRISE DE L'ENERGIE (ADEME): *Glossaire Énergies et matières renouvelables* [linean]. <http://www2.ademe.fr/servlet/KBaseShow?catid=12843&p2=12556> [Kontsulta: 2010-07-15].

AGENCE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA MAÎTRISE DE L'ENERGIE (ADEME); GPAE; FÉDÉRATION EAF; SYNDICAT ECOWATT. *Petite centrale hydroelectrique. La PHE, mode d'emploi* [linean]. <*www.ademe.fr*> [Kontsulta: 2010-07-15].

AZKARATE, M.; KINTANA, X.; MENDIGUREN, X. [zuz.]. *Elhuyar Hiztegia. Euskara-gaztelania; castellano-vasco* [linean]. Usurbil: Elhuyar fundazioa, 2006. <http://www.elhuyar.org/hizkuntza-zerbitzuak/EU/Hiztegi-kontsulta> [Kontsulta: 2011-02-14].

BLAS i ABANTE, M. de; SERRASOLSES i DOMÈNECH, J. *Diccionari d'energia solar: Català, castellà, francès, anglès* [linean]. Barcelona: Universitat Politècnica de Catalunya, 1992. 159 p. <http://www.upc.edu/slt/suport-redaccio/vocabularis-tecnics/energia-solar/> [Kontsulta: 2011-02-14].

BRAVO, N.A. *Sistema de conversión mecánica eléctrica para un generador undimotriz* [linean]. Santiago de Chile: Universidad de Chile. Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas. Departamento de Ingeniería Eléctrica, 2008. <http://146.83.6.25/literatura/memorias_tesis/MemoriaNicolasBravo.pdf> [Kontsulta: 2010-08-30].

CANADIAN CENTRE FOR ENERGY. [Kontsulta 2011-02-14]:

— *Energy Glossary* [linean]. <http://www.centerforenergy.net/Glossary.asp>.

— *Geothermal Glossary* [linean]. <http://www.centerforenergy.net/Glossary.asp?Template=About_Energy,Geothermal&EnergyType=22>.

— *Hydropower Glossary* [linean]. <http://www.centerforenergy.net/Glossary.asp?Template=About_Energy,Hydropower&EnergyType=6>.

— *Biomass Glossary* [linean]. <http://www.centerforenergy.net/Glossary.asp?Template=About_Energy,Biomass&EnergyType=9>.

— *Wind Glossary* [linean]. <http://www.centerforenergy.net/Glossary.asp?Template=About_Energy,Wind&EnergyType=8>.

— *Solar Glossary* [linean]. <http://www.centerforenergy.net/Glossary.asp?Template=About_Energy,Solar&EnergyType=7>.

DCNS; AGENCE ÉCONOMIQUE DE BRETAGNE; FEDERAL FINANCE. *Les énergies de la mer renouvables* [linean]. <http://energies-delamer.blogspot.com/2010/04/statkraft-et-wetsus-developpent-deux.html> [Kontsulta: 2010-08-30].

DURAZO, R. Facultad de Ciencias Marinas. Universidad Autónoma de Baja California. *Corrientes y oleaje en el Golfo de Tehuantepec* [linean]. <http://www.satlab.hawaii.edu/hfradio/prop/tehuan/cogote.pdf> [Kontsulta: 2010-08-30].

ELHUYAR. *Zientzia eta Teknologiaren Hiztegi Entziklopedikoa* [linean]. <http://zthiztegia.elhuyar.org/> [Kontsulta: 2011-02-14].

— *Energiaren hiztegi entziklopedikoa*. Bilbo: Ente Vasco de la Energía (EVE), 2000.

ENTE VASCO DE LA ENERGÍA (EVE). *Valorización de la Biomasa en el País Vasco* [linean]. <http://www.eve.es/web/Eve/files/76/766787eb-0183-4a28-a635-70db96aa73f4.PDF> [Kontsulta: 2010-07-15].

— *Minihidráulica en el País Vasco* [linean]. <http://www.eve.es/web/Eve/files/e2/e2d5d4d4-b8e2-4855-9e2c-9d5941e67382.pdf> [Kontsulta: 2010-07-15].

— *Energia berriztagarriak. Egoera Euskal Autonomia Erkidegoan.* Ataun: Ente Vasco de la Energía (EVE), 2009.

EUROPEAN PARLIAMENT. DIRECTORATE-GENERAL FOR INTERNAL POLICIES. *Assessment of Potential and Promotion of New Generation of Renewable Technologies* [linean]. <http://www.europarl.europa.eu/activities/committees/studies/download.do?language=en&file=31648> [Kontsulta: 2010-07-20].

EUSKALMET, EUSKAL METEOROLOGIA AGENTZIA. *Información océano-meteorológica* [linean]. <http://www.euskalmet.euskadi.net/s07-5853x/es/meteorologia/selsensorB.apl?e=5&COD_ESTACION=Y002> [Kontsulta: 2010-11-10].

EVEren webgunea [linean]. <http://www.eve.es/web/Portada.aspx> [Kontsulta: 2011-02-14].

GARCIA-PELAYO Y GROSS, R. [zuz.]. Larousse. *Gran diccionario. Español-Francés; Francés-Español*. Paris: Larousse, 1998.

GEOTHERMAL EDUCATION OFFICE (GEO). *Geothermal and related terms* [linean]. <http://geothermal.marin.org/terms.html> [Kontsulta: 2011-02-14].

GEOTHERMAL EDUCATION OFFICE (GEO). *Geothermal Facts* [linean]. <http://geothermal.marin.org/> [Kontsulta: 2011-02-14].

Glossaire, Énergie, Énergie renouvelable [linean]. [Kontsulta 2011-02-14]: <http://www.techno-science.net/?onglet=glossaire&cat=8&souscat=210>.

Glossaire éolien [linean]. Frederiksberg: Danish Wind Industry Association, 2003. <http://www.talentfactory.dk/fr/glossary.htm> [Kontsulta: 2011-02-14].

Glossary of related solar power terms [linean]. Conroe (Texas): Advanced Energy Group, [2010]. <http://www.solar4power.com/solar-power-glossary.html> [Kontsulta: 2011-02-14].

INSTITUTO GEOLÓGICO Y MINERO DE ESPAÑA; INSTITUTO PARA LA DIVERSIFICACIÓN Y AHORRO DE ENERGÍA (IDAE). *Manual de geotermia* [linean]. <http://www.igme.es/internet/geotermia/masinfor.htm> [Kontsulta: 2011-02-16].

INTERACTIVE TERMINOLOGY FOR EUROPE (IATE). *Base de datos terminológica multilingüe de la EU* [linean]. <http://iate.europa.eu/iatediff/SearchByQueryLoad.do?method=load> [Kontsulta: 2010-09-08].

MARTÍN MUNICIO, Á.; COLINO MARTÍNEZ, A. (dir.). *Diccionario español de la energía: Con vocabulario inglés-español*. Aranjuez (Madrid): Doce Calles, 2003. 816 p.

NEVADA GEOTHERMAL POWER INC. (NGP). *NGP's Geothermal Glossary of Terms* [linean]. <http://www.nevadageothermal.com/i/pdf/Glossary_of_Terms.pdf> [Kontsulta:2011-02-14].

NEW ZEALAND GEOTHERMAL ASSOCIATION. *Geothermal Glossary* [linean]. <http://www.nzgeothermal.org.nz/glossary.html> [Kontsulta:2011-02-14].

OFFICE DE LA LANGUE FRANÇAISE. *Le grand dictionnaire terminologique* [linean]. (Québec). <http://www.granddictionnaire.com/_fs_global_01.htm> [Kontsulta: 2011-02-14].

GEOPLAT, PLATAFORMA TECNOLÓGICA ESPAÑOLA DE GEOTERMIA. *Visión a 2030* [linean]. <http://www.geoplat.org/main.html> [Kontsulta: 2010-09-08].

POST, J.W. *et al. Towards implementation of reverse electrodialysis for power generation from salinity gradients* [linean]. <http://www.senternovem.nl/mmfiles/Blue%20Energy%20-%20handout%20tijdens%20deelsessie_tcm24-302811.pdf> [Kontsulta: 2010-08-30].

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. *Diccionario de la Lengua Española* [linean]. Madrid: RAE, 2001. 22.ª edición. <http://buscon.rae.es> [Kontsulta: 2011-02-14].

RESEARCH INSTITUTE FOR SUSTAINABLE ENERGY (RISE). *Geothermal* [linean]. <www.rise.org> [Kontsulta: 2011-02-14].

SCIENCEDIRECT. *Large-scale power production by pressure-retarded osmosis, using river water and sea water passing through spiral modules* [linean]. <http://www.sciencedirect.com/science?_ob=ArticleURL&_udi=B6TGK-43N28MD-87&_user=10&_coverDate=12%2F31%2F1981&_rdoc=1&_fmt=high&_orig=search&_origin=search&_sort=d&_docanchor=&view=c&_searchStrId=1594518486&_rerunOrigin=scholar.google&_acct=C000050221&_version=1&_urlVersion=0&_userid=10&md5=e5aeb8a2b21bf57ba6b62f0fdd3df330&searchtype=a> [Kontsulta: 2011-01-03].

TECNALIA. Inspiring Businnes. *Energías marinas* [linean]. <http://www.energiasmarinas.es/cas/energiamarina_gradientesalino.aspx> [Kontsulta: 2010-08-30].

TERMCAT. *Terminologi Bankuaren Interneteko kontsulta* [CERCATERM] [linean]. <http://www.termcat.cat/> [Kontsulta: 2011-02-14].

UNIVERSITE LIBRE DE BRUXELLES. LA FACULTE DES SCIENCES SOCIALES, POLITIQUES ET ECONOMIQUES ET SOLVAY BUSINESS SCHOOL. *L'eau au Moyen – Orient : entre gestion et instrumentalisation* [linean]. <http://theses.ulb.ac.be/ETD-db/collection/available/ULBetd-06162008-172523/unrestricted/THESEDEDOCTORAT.pdf> [Kontsulta: 2010-11-10].

UNIVERSITÉ DE PAU; UNIVERSITÉ DES PAYS DE L'ADOUR. *Étude préliminaire du comportement hydro-sédimentaire du littoral d'Anglet et de l'entrée du port de Bayonne. Rapport final* [linean]. ISA BTP, Lasagec. <http://lasagec2.univ-pau.fr/live/digitalAssets/29/29909_Rapport_CABAB_2004.pdf> [Kontsulta: 2010-08-30].

US Department of Energy. [Kontsulta: 2011-02-14]:

— *Glossary of energy-related terms* [linean]. <http://www1.eere.energy.gov/site_administration/glossary.html>.

— *Solar Energy Technologies Programme, Information Resources, Glossary* [linean]. <http://www1.eere.energy.gov/solar/solar_glossary.html>.

— *Wind & Hydropower Technologies Program, Marine and Hydrokinetic Terminology Glossary* [linean]. <http://www1.eere.energy.gov/windandhydro/hydrokinetic/techTutorial.aspx>.

— *Geothermal Technologies Programme, Geothermal Glossary* [linean]. <http://www1.eere.energy.gov/geothermal/glossary.html>.

— *Biomass Programme, Information Resources, Feedstock Composition Glossary* [linean]. <http://www1.eere.energy.gov/biomass/feedstock_glossary.html>.

— *Biomass Programme, Information Resources, Resources for Researchers* [linean]. <http://www1.eere.energy.gov/biomass/for_researchers.html>.

US Department of Energy. Alternative Fuels & Advanced Vehicles Data Center, Information Resources. *Glossary* [linean]. <http://www.afdc.energy.gov/afdc/glossary.html> [Kontsulta: 2010-07-12].

— *Glossary of Hydropower Terms* [linean]. <http://www1.eere.energy.gov/windandhydro/hydro_glossary.html> [Kontsulta: 2010-07-15].

WAVE ENERGY CENTRE. *Ocean Energy Glossary* [linean]. <http://www.wavec.org/client/files/Ocean_Energy_Glossary_Dec_2007.pdf> [Kontsulta: 2010-08-30].

Wind energy glossary [linean]. Minneapolis: WindIndustry, cop. 2000-2010. <http://www.windustry.org/glossary?page=1> [Kontsulta: 2011-02-14].